

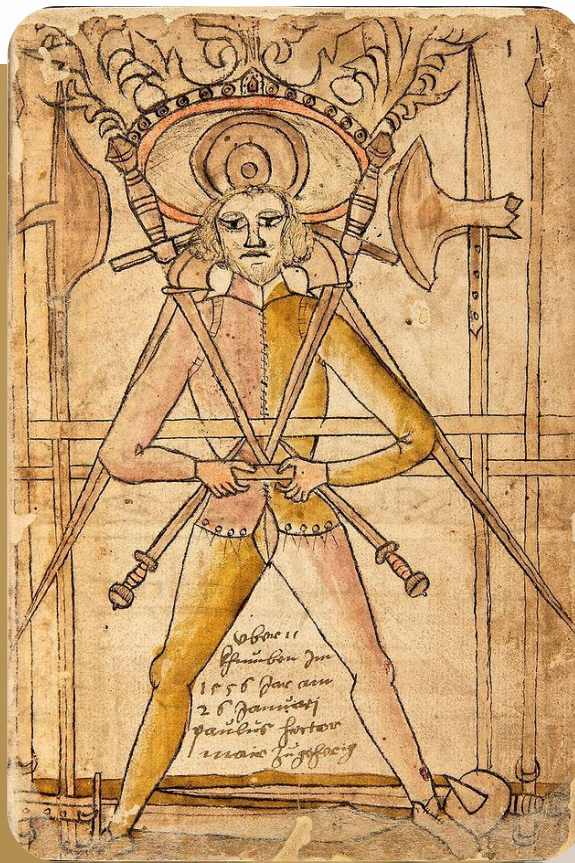
*А.В. Каюмова, В.А. Коженевский*

**Толковый словарь  
жаргонизмов и  
профессионализмов  
фехтовальщика**

*Den Oberhau ziehen  
und in die arm stachen*



# КОНЦЕПЦИЯ



Цель проекта: создать словарь, который поможет начинающему фехтовальщику или любому человеку, интересующемуся фехтованием, ознакомиться с лексикой, бытующей в речи фехтовальщиков, и влиться в эту среду.

В основе словаря лежит лексика, которая используется в речи людей, занимающихся фехтованием. В нём представлены как жаргонизмы, так и профессионализмы. Словарная статья включает толкование значения и примеры употребления.



# ***ФУНКЦИИ И НАЗНАЧЕНИЕ***

Словарь **предназначен** для начинающих фехтовальщиков, а также людей, интересующихся фехтованием. Словарь поможет им ознакомиться с лексикой, бытующей в речи фехтовальщиков, и влиться в эту среду.




- Информативная
- Коммуникативная
- Нормативная
- Систематизирующая
- Культурологическая

# ТИП И СТРУКТУРА



- ❖ Вводная часть словаря
- ❖ Список сокращений
- ❖ Собственно словарь
- ❖ Содержание



*Источники и  
принципы  
отбора вокабул*

Товарищи  
Одноклубники

Профессионализмы  
Жаргонизмы

# Словник

## Принцип расположения вокабул

Вокабулы в словаре расположены в алфавитном порядке, так как это поможет читателю быстрее сориентироваться и найти нужное слово.

- ❖ Алебарда
- ❖ Баклер
- ❖ Битва за Марс
- ❖ Бугуртсмен
- ❖ Гамбезон
- ❖ Гобуль
- ❖ Дроид
- ❖ Лига Наций
- ❖ Польская сабля
- ❖ Сабля
- ❖ Тямба



# *Компоненты словарной статьи*

1.

**Вокабула**

*Дроид (жарг.)*

2.

**Грамматическая информация**

*Дроид (-а)*

3.

**Толкование**

*Боец в грубых  
самодельных доспехах.*

4.

**Иллюстрация**

*Дроиды пылко  
сражаются на алебардах.*



# *Способ описания лексики и тип словарной дефиниции*

**Способ описания:** значение слова определяется (описывается) через указание на явление реальной действительности.

**Тип словарной дефиниции:** описательный







# *Характер иллюстраций*

- ❖ *Искусственный  
контекст*
- ❖ *Рисунки*
- ❖ *Фотографии*



# *Трудности, возникшие при составлении словаря*

- Постановка ударений в некоторых словах
- Придумывание иллюстративного материала
- Принцип расположения слов



# *Содержание вводной статьи*

«Толковый словарь профессионализмов и жаргонизмов фехтовальщика» А.В. Каюмовой, В.А. Коженовского содержит 9 слов и 2 фразеологических выражения. Слова и фразеологизмы, заключённые в словаре, относятся к разговорной и профессиональной лексике, употребляемой в сфере фехтования. Слова в нём расположены в алфавитном порядке, так как такой принцип поможет читателю быстро найти нужное ему слово.

Словарная статья включает толкование значения, сферу употребления, грамматическую характеристику слова (ударение, склонение слова в род.п.), а также иллюстративный материал, состоящий из искусственного контекста и ярких картинок. При толковании значений слов А. Каюмова обращалась к одноклубникам и товарищам, занимающимся фехтованием, поэтому все определения составлены на основе материалов, собранных у друзей и знакомых. Искусственный контекст был придуман не только составителем словаря, но и её молодым человеком, увлекающимся фехтованием. В словаре читатель может встретить примеры, выделенные красным цветом, – это те предложения, которые составляла А. Каюмова. Предложения, выделенные фиолетовым, придумал В.А. Коженовский.

Данный словарь ознакомит Вас лишь с наиболее распространёнными словами и фразеологическими выражениями, которые встречаются в речи фехтовальщика. Однако этот минимум обогатит Ваш лексикон и поможет понять и поддержать разговор фехтовальщиков.

